



Elaborada casa-mausoleo con corredor y rica iconografía en el cementerio de San Juan de la Costa.

Arquitectura funeraria huilliche

San Juan de la Costa Provincia de Osorno

GONZALO CERDA B.

Con la pacificación de la Araucanía por el norte y la colonización alemana por el sur, las numerosas tribus huilliches (1), que habitaban las márgenes de los lagos del sur y las explanadas ricas para el cultivo, debieron replazarse hacia tierras costeras, las que en esa región son muy escarpadas y a su vez mucho menos fértiles (2). Hoy algunos clanes y tribus huilliches se localizan hacia la costa de Osorno. Allí viven dedicados a la agricultura de subsistencia guardando sus costumbres, cáncines y ritos. Poseen tradiciones algo distintas a las conocidas en la zona mapuche de la Araucanía (3).

La singular forma de enterrar sus muertos es una de sus costumbres más particulares. De ello dan cuenta los cementerios de Quilacabuta, Misión Rahus y por sobre todo el de la Misión San Juan de la Costa, ubicado a 35 kms. al poniente de Osorno. El cementerio se emplaza adosado a los edificios de la misión (4) y sin ser exclusivamente huilliche en la práctica es utilizado mayoritariamente por estos.

EL CEMENTERIO DE SAN JUAN DE LA COSTA

El cementerio está formado por decenas de pequeñas casitas de madera que, vistas en conjunto desde lo alto del camino, pare-

cen una ciudad en miniatura. Ya en el interior del campamento no cabe ya la menor duda que se está en medio de una pequeña ciudad misteriosa y solitaria. Uno no sale del asombro al presenciar todas esas casas-mausoleos, de no más de 1.5 a 2.0 mts. de alto cada una.

Ordenadas según la topografía, siguiendo senderos que se cruzan, suben o bajan, todas están orientadas hacia el sur, seguramente en respuesta a la vieja creencia de esos pueblos de que el sur y el este son los puntos cardinales del bien en contraposición al norte y al oeste, donde se radican los espíritus del mal (5). Así tenemos del cementerio una imagen típicamente urbana, reconociendo áreas y ejes dados por calles y casas. Tenemos algo así como espacios urbanos mayores y otros de menor jerarquía; unos "edificios" más significativos que otros por su tamaño, acabado y localización.

TIPOLOGIAS CONSTRUCTIVAS

A diferencia de lo que podría pensarse en un primer momento, todas estas casas no cumplen la función de nuestro mausoleo tradicional, que es el de alojar uno o varios atádes, sino sencillamente están colocadas sobre la "tumba en tierra" con su atadé enterrado en el suelo, que es la forma tradicional de sepultura de estos clanes. Estas construcciones no son entonces mausoleos. Son edificaciones rituales de significación simbólica y también metafórica. Tanto en el cementerio de San Juan de la Costa como en el de Misión Rahus (6) pudieron observarse las siguientes tipologías:

1. LA CASA VOLUMEN

Casa ejecutada en madera, con cubierta de tejuela de aleros a 2 aguas con una puerta de unos 80 cms. de alto en el frontón y 2 ventanucos -o- o sin vidrio- en los muros laterales. Sus medidas generales van desde 1.5 a 2.0 mts. de alto; 1.8 a 2.0 mts. de largo y 1.0 a 1.30 mts. de ancho, tapado generalmente 2 sepulturas. Se trata de

la tipología más tradicional, y casi nunca lleva cruz exterior. Por el contrario, las tiene su interior, según las sepulturas que protege. Este es precisamente uno de los detalles tipológicos más característicos: existiendo o no cruces exteriores, siempre habrá cruces interiores, las que indican el número de sepulturas.

NOTAS

- (1) Se denomina Huilliches a las primitivas tribus localizadas hacia el sur del Río Tolén. Huilliche significa "gente del sur".
- (2) Según testimonios locales, si en otras zonas el rendimiento por quintal de trigo es de 20 a 30, aquí no sobrepasa los 9 a 10 quintales.
- (3) La tradicional zona mapuche de Cautín, Temuco.
- (4) Se encuentran allí una capilla, una casa parroquial, una policlínica, un internado y el cementerio.
- (5) El sur en portador de buenos vientos.
 - El este es donde habita el Pillán, por tanto un lugar cargado de sentido religioso.
 - El norte es el lugar de donde viene el mal tiempo y la ruina de las cosechas.
 - El oeste, donde se esconde el sol y moran las almas de los muertos, es objeto de temor y recelo.
- (6) Misión Rahus es un conjunto conformado por una capilla, una casa parroquial, un colegio y el cementerio, en un área rural a 7 kms. al poniente de Osorno.

Una variante de este modelo la constituyen los dobles techos y los techos recortados. Mayor número de ventanas y puertas; que están íntegramente revestidas en teja o tingladat, pintadas o barnizadas. (7).

De entre los ejemplos más notables de este tipo destaca la sepultura de TRANSITA LLAQUILLE, fallecida en 1933, que además de poseer 2 puertas dispone de un corredor perimetral (8) con balaustradas y abundante iconografía en sobre relieve.

2. LA CASA DE ENTRAMADO

Es de un tamaño ligeramente menor que la anterior (1.20 mts. de alto; 1.6 - 2.0 mts. de largo y 0.6 mts. de ancho), tiene la particularidad de estar rodeada perimetralmente por 4 muros virtuales conformados por balaustradas, tallados, filigranas de madera, listones de ricos motivos o una infinidad de acabados decorados. Se repite el techo de teja o de alerce, así como las cruces y las puertas. Por ellas se introducen alforjas laterales hacia el interior. Esta tipología es una de las más interesantes, ya que reproduce riquísimos decorados en madera típicos de las casonas de la colonización alemana del sur, pero por supuesto a una escala mucho menor.

3. SEPULTURA CERCO (9)

Es una de las sepulturas huilliches más tradicionales, y aún hoy de las más utilizadas.

Se trata de un cerco perimetral a la sepultura en tierra, sin techo, y que está trabajado con listones decorados o balaustradas. Dispone de una cruz cristiana romana en la cabecera y sus medidas generales son de 0.70 mts. de ancho por 1.80 mts. de largo. Las hay también más pequeñas para niños, o más grandes para 2 sepulturas. La más reciente corresponde a una encontrada en el cementerio de la Misión Rahun, perfectamente barnizada y decorada con

una cruz de semillas pintadas sobre el terreno, con fecha de noviembre de 1983. La mayoría de las sepulturas del cementerio de Misión Rahun son de este tipo.

4. LA SEPULTURA CASA-CERCO

Este modelo está constituido por un pequeño techo y un cerco balaustrado. Esta estructura, de no más de 1.20 de alto, presenta la cubierta de teja o habitual, muros de tabla o teja, abundantes motivos ornamentales en madera, una puerta lateral y la consiguiente cruz interior. Los cerros son de iguales características a los ya descritos.

5. SEPULTURA DE TABLONES

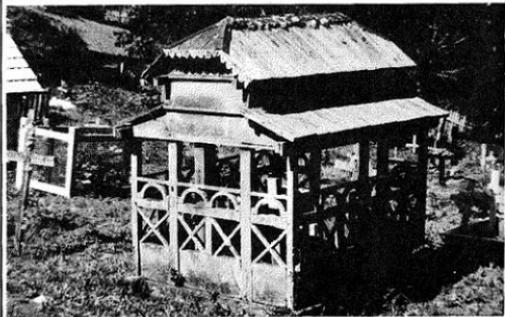
La sepultura más sencilla la constituye aquella conformada por 4 tablas de unas 12 pulgadas de ancho y un canto de 3 pulgadas, enteradas perfectamente en terreno a la fosa o montículo de tierra. La acompaña siempre una cruz, y sus medidas van desde los 0.80 mts. a los 2.0 mts. de largo, siendo normalmente rectangulares.

6. SEPULTURA COBERTIZO

Todas las tipologías referenciadas hasta aquí tienen un indudable valor arquitectónico del que se hablará más adelante, sin embargo esta, la que podría denominarse cobertizo, tiene más valor antropológico que arquitectónico. Se trata de una casa estructurada en madera, con techo de teja o tal cual los primeros modelos, pero en que se ha reemplazado los tabiques de madera por malla de tipo hexagonal. Cubre a lo menos 2 sepulturas y, al igual que en la mayoría de los otros tipos, también tiene sus cruces interiores. La puerta generalmente es lateral, no tiene ventanas y su decorado es muy pobre, normalmente un listonado simple en el frontón. Es evidente que se trata de una simplificación con tren-



1 Casa "Volcan", Cementerio San Juan de la Cruz.



2 Casa "de entramado".



4 "Casa-Cerco", Cementerio Misión Rahun.



10 "Casa-Cerco" de tablones, Cementerio Misión Rahun.

zado de alambre que reemplaza el entramado y cerros perimetrales de madera.

7. ICONOS EN LATÓN

Por último, el otro de los modelos utilizados es el de los iconos en latón. Figuras que representan torres de iglesias, columnas de base rectangular, atalajes desmesuradamente grandes o sin sus proporciones habituales, realizados íntegramente en latón, es el único y evidente objeto de simbolizar el lugar de entierro, ya que se encuentran vacíos en su interior.

Los decorados son los que puede ofrecer el latón: moldes, bordes, ribetes, dobles molduras, curvas y cortes. La mayoría de ellos con una cruz superior y sin inscripciones (o ininteligibles las que existían). Al parecer este costumbre proviene del deseo de imitar formas aprendidas de otros cementerios, con un material que es muy propio en esa zona, puesto que el hierro galvanizado es uno de los revestimientos exteriores más utilizados en la arquitectura del sur.

EL CACIQUE NEIPAN

De todas estas tumbas destaca la sepultura del cacique Neipan, fallecido aproximadamente en 1966. Cuando los misioneros del lugar decidieron demoler la iglesia existente por encontrarse en muy ruinoso estado, para reconstruir una nueva capilla, el principal opositor de esta iniciativa fue el cacique Neipan, quien consideraba la Iglesia como propia de su pueblo. Vemos la definitiva huella y el profundo efecto que había tenido la misión evangelizadora de los sacerdotes.

El cacique no dio su consentimiento a la reconstrucción, sino hasta que el párroco del lugar tuvo la brillante y oportuna idea de ofrecerle construir un modelo de la iglesia existente sobre su sepultura, una vez que este muriera. Así ocurrió efectivamente



3 Sepultura "Cerco", Cementerio Misión Rahun.

(7) Antiguamente las que se pintaban eran cubiertas con capas de tintas hechas a base de yerbas, de colores distintos a nuestras actuales pinturas de fábrica, y que aún hoy conservan los tonos que las diferencian de las pintadas últimamente con óleo o esmalte industrial.

(8) El corredor perimetral no tiene más de 15 ó 20 cms. de ancho.

(9) Edmund Ruedel Smith en "Notas de un viaje entre las tribus de sur de Chile" en el año 1855 dice que: "...entre los 'Huilliches', las sepulturas a veces fueron rodeadas de tablas toscas...". Dillman S. Bullock: "Cruces y figuras de madera en cementerios mapuches", 1964.

(10) La iglesia está construida íntegramente en madera; tiene unos 0.80 mts. de ancho por 3.0 mts. de largo y dispone de un atrio y una torre en miniatura. Así también ostenta una gran

te, el cacique murió y sobre su tumba se yergue actualmente la maqueta gigante de la antigua iglesia, que él tanto había defendido (10).

LAS RAICES SIMBOLICO-CULTURALES

Una de las hipótesis que es posible desarrollar a fin de explicar la razón por la cual las sepulturas huilliches sean de este tipo, es aquella que plantea que esta forma de enterrar es el resultado de un muy profundo ya arraigado proceso de transculturación. En efecto, es posible suponer que el nativo, que estuvo dominado y/o al servicio primero de españoles y luego de alemanes y chilenos, fue viendo y usando prototipos arquitectónicos que pronto desdeñó imitar y tener. Transforma entonces las construcciones reales en modelos interpretados. Así, la magnificencia y el esplendor que ellos vieron en las construcciones de sus patrones y autoridades, y a las que en vida les es imposible acceder, son entregados como una ofrenda arquitectónica a sus muertos (11). De hecho los acabados detalles de sus tumbas jamás se encuentran en sus habitaciones de vivos. Con el tiempo estos motivos y modelos arquitectónicos profundamente arraigados en los patrones culturales de este pueblo se convierten en tradición propia.

Lo que se evidencia aquí es la transculturación: son visibles los modelos de la cultura habitacional de los colonizadores y el culto cristiano de los misioneros cristianos en la región. De todo ello son testimonio, por ejemplo, ciertas tumbas en el cementerio de San Juan de la Costa, en que los arquitectos empero no olvidaron algunas de sus costumbres más ancestrales: con enramajes de canelo, sagrado árbol de los huilliches, adoran todavía las cruces cristianas de sus tumbas.

VALOR ARQUITECTONICO

Aunque pareciera que el valor de estos cementerios huilliches radica exclusivamente en ser expresiones arquitectónicas religiosas primitivas, ellos sin embargo cobran inusitada actualidad cuando descubrimos que sirven para ejemplificar, y hasta aclarar, dos profundas preocupaciones de la arquitectura contemporánea: nos referimos a la significación simbólica y a la contextualización de la obra arquitectónica. Estas dos estructuras se encuentran aquí claramente definidas, y están valorizadas por sobre otras estructuras como la espacial, la funcional o la estructural.

LA DIMENSION SIMBOLICA

Con el símbolo la obra adquiere una dimensión casi atemporal, porque transmite un valor cultural, una visión cósmica del mundo de generación en generación. Estas moradas de muertos, modelos interpretados de sus realidades locales y regionales, evidencian la idea huilliche de que en la muerte el hombre no se disuelve en la nada, sino que se incorpora a los espíritus de sus ancestros y dioses. Esta arquitectura funeraria es el símbolo de necesidad de morar aquí en la tierra y en el cielo.

CONTEXTUALIZACION Y METAFORA

Es notable constatar cómo estos "modelos de modelos", que nos entregan ricas percepciones iconográficas, configuran un espacio público funerario altamente expresivo. "Experimentaremos homogeneidad y diversidad, individualidad y conjunto, tipo y variación, transformación y memoria" (12). Estos son precisamente valores que está intentando recuperar la arquitectura de hoy.

La disposición de una tumba junto a otra ha logrado conformar un todo armónico, un



6 Sepultura Cobertiza, Cementerio Misión Bahua.



7 Cruz en Letón, Cementerio Misión Bahua.

conjunto de gran coherencia en medio de una muy rica diversidad. Para ello basta comprobar como el conjunto está perfectamente armado, con particularidades y riquezas individuales.

Por otra parte, la disposición general no fuera la topográfica, por el contrario, la sigue y respeta, enfatizando otro valor contextual, como es el de continuar, con los espacios funerarios públicos, las tensiones del espacio natural circundante.

La importancia de esta arquitectura funeraria radica tanto en el valor simbólico como en sus expresividades metafóricas. Simbólicamente nos remiten a las creencias y valores culturales de los huilliches. La metáfora nos hace vivenciar un mundo arquitectónico análogo, porque por medio de estas sepulturas que son a su vez modelos de otros modelos arquitectónicos regionales y locales, logramos entender la interpretación perceptual que estos pueblos hicieron de la sociedad que los segregó.

cruz cristiana, a la que se cuelgan permanentemente ramas de canelo.

- (11) Esta hipótesis es la sustentada por el profesor Bernardo Henríquez, y se encuentra aún en vías de profundización. El profesor Henríquez trabaja en el Instituto Profesional de Osorno y en estos momentos investiga, junto a otros docentes, el cementerio de San Juan de la Costa y otros 7 lugares de valor histórico-cultural de la zona de Osorno y Llanquihue.
- (12) Ver artículo H. Fox T.
"La necesidad de la variedad en la ciudad".
-

El autor agradece la valiosa información proporcionada por el prof. Sr. Bernardo Henríquez.

Sepultura del Cacique Nelpa, Cementerio San Juan de la Costa.

